

漁 農 自 然 護 理 署

九龍長沙灣道三零三號

長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT
5/F Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 Our Ref.: AF CON 07/24
通函編號 Circular No.: ES 02/22
電 郵 E-mail: hk_cites@afcd.gov.hk
圖文傳真 Fax No.: 2376 3749

11 May 2022

Dear Sir/ Madam,

**Amendment to the Appendix III of
the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora**

The Secretariat of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) has issued notifications for the amendment of Appendix III of CITES (Notification No. 2021/026, 2022/014 and 2022/019). This circular informs traders about the detail of the amendments and the arrangement of stock declaration.

For the detail of the amendment of Appendix III, please refer to the Annex. The new controls will be implemented in Hong Kong after legislative amendment to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (the Ordinance). Yet, some countries may implement the new CITES controls starting from the effective date as notified by the CITES Secretariat, such as adopting relevant import and export controls over the newly listed species, and require CITES documents for the related shipments. In addition to the requirements under the Ordinance that are in effect, please be reminded to also observe and comply with the latest requirements of the relevant countries and regions in relation to CITES when importing or exporting endangered species. You may seek assistance from this Department where necessary.

If the specimens of the newly listed species are legally acquired before they are included into the CITES Appendices on the effective date, they are regarded as “pre-Convention” and are entitled to relevant exemption in accordance with the Ordinance. If you are in possession of any pre-Convention stock of the newly listed species, you may complete and return the attached Declaration Form by email, fax or mail to declare your stock to this Department **on or before 21 June 2022** so as to facilitate the legal possession, export or re-export of the stock after the legislative amendment of the Ordinance. This Department will arrange inspection for the stocks after receiving the declarations.

For enquiry, please contact this Department by email to hk_cites@afcd.gov.hk or fax at 2376 3749, or contact our officers Ms. Koh (Tel. 2150 6969) or Mr. Lam (2150 6976).

Yours faithfully,

(Timothy F.N. LAM)

For Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

Encl.

《瀕危野生動植物種國際貿易公約》新列明物種「《公約》前」存貨申報表
Declaration Form for Pre-Convention Stock of CITES Newly Listed Species

請於2022年6月21日或之前交回漁農自然護理署
Please return to AFCD on or before 21 June 2022

九龍長沙灣道303號
長沙灣政府合署
漁農自然護理署
瀕危物種保護科

Endangered Species Protection Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department
Cheung Sha Wan Government Offices
303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

傳真號碼：2377 4413

Fax : 2377 4413

電郵地址：hk_cites@afcd.gov.hk

Email: hk_cites@afcd.gov.hk

本人 / 本公司現持有以下新列明物種「《公約》前」存貨：

I / My company am / is in possession of the following pre-Convention stock of CITES newly listed species:

物種學名 Scientific name	標本類型 (例如:活生個體) Type of specimen (e.g. live specimen)	存貨結餘 Stock Balance	
		數量 Quantity	單位 Unit

姓名 Name: _____ 簽名 Signature : _____

公司名稱 Company Name: _____ 公司印章 Company Stamp: _____

聯絡地址 Correspondence Address: _____

電話 Telephone: _____ 傳真 Fax No. _____ 日期 Date: _____